

UCHWAŁA NR LII/557/2010  
RADY GMINY JABŁONNA  
Z DNIA 12 października 2010r.

RADCA PRAWNY  
mgr Alicja Gawrońska  
(nr Ws-4342)

w sprawie: wyrażenia opinii w przedmiocie wyznaczenia aglomeracji Warszawa

Na podstawie art. 18 ust. 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (j.t. Dz.U. z 2001 r. Nr 142 poz. 1591 ze zm.) w związku z art. 43 ust. 2 a ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2005 r. Nr 239, poz. 2019 z późn. zm.) Rada Gminy Jabłonna uchwala, co następuje:

§ 1

Opiniuje się pozytywnie projekt Uchwały Sejmiku Województwa Mazowieckiego w sprawie wyznaczenia aglomeracji Warszawa, stanowiący załącznik nr 1 do niniejszej uchwały z uwzględnieniem zmiany § 1 ust. 2 Uchwały poprzez wykreślenie miejscowości „Rajszew”, a wpisanie w to miejsce miejscowości „Dąbrowa Chotomowska” (w gminie Jabłonna w skład aglomeracji wchodzi miejscowości: Jabłonna, Chotomów i Dąbrowa Chotomowska), którą sygnalizowano w Uchwale Nr LII/458/2010 Rady Gminy Jabłonna z dnia 27 stycznia 2010 r.

§ 2

Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy Jabłonna.

§ 3

Uchwała wchodzi w życie w dniu podjęcia.

Przewodnicząca Rady  
mgr inż. Barbara Wołosiewicz

Projekt uchwały  
Sejmiku Województwa Mazowieckiego  
w sprawie wyznaczenia aglomeracji Warszawa.

Na podstawie art. 18 pkt 1 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie województwa (Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1590, z późn. zm.<sup>1)</sup>), w związku z art. 43 ust. 2a ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2005 r. Nr 239, poz. 2019, z późn. zm.<sup>2)</sup>) – uchwała się, co następuje:

§ 1.

1. Wyznacza się aglomerację Warszawa o równoważnej liczbie mieszkańców 2 708 357, położoną na terenie miasta stołecznego Warszawy oraz gmin: Legionowo, Stare Babice, Izabelin, Marki, Żąbki, Konstancin-Jeziorna, Jabłonna, Nieporęt, Zielonka, z oczyszczalniami ścieków komunalnych „Czajka” i „Południe”, zlokalizowanymi w Warszawie.
2. W skład aglomeracji Warszawa wchodzi następujące miejscowości: Legionowo, Zalesie, Mościska, Marki, Żąbki, Warszawa, Konstancin-Jeziorna, Jabłonna, Rajszew, Chotomów, Michałów-Grabina, Kąty Węgierskie, Rembelszczyzna, Józefów, Stanisławów Drugi, Wola Aleksandra, Stanisławów Pierwszy, Izabelin, Nieporęt, Aleksandrów, Zielonka, Blizne Jasińskiego, Blizne Łaszczyńskiego.
3. Obszar i granice aglomeracji Warszawa, o której mowa w ust. 1, określa mapa w skali 1 : 25 000, stanowiąca załącznik do uchwały.

§ 2.

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Województwa Mazowieckiego.

§ 3.

Traci moc rozporządzenie Nr 97 Wojewody Mazowieckiego z dnia 5 października 2005 r. (Dz. Urz. Woj. Maz. Nr 231, poz. 7565) w sprawie wyznaczenia aglomeracji Warszawa.

§ 4.

Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia jej ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Mazowieckiego.

<sup>1)</sup> Zmiany tekstu jednolitego wymienionej ustawy zostały ogłoszone w: Dz. U. z 2002 r. Nr 23, poz. 220, Nr 62, poz. 558, Nr 153, poz. 1271 i Nr 214, poz. 1806, z 2003 r. Nr 162, poz. 1568, z 2004 r. Nr 102, poz. 1055, Nr 116, poz. 1206 i Nr 167, poz. 1759, z 2006 r. Nr 126, poz. 875 i Nr 227, poz. 1658, z 2007 r. Nr 173, poz. 1218 z 2008 r. Nr 180, poz. 1111, Nr 216, poz. 1370 i Nr 223, poz. 1458 oraz z 2009 r. Nr 157, poz. 1241.

<sup>2)</sup> Zmiany tekstu jednolitego wymienionej ustawy zostały ogłoszone w: Dz. U. z 2005 r. Nr 267, poz. 2255 i Nr 175, poz. 1462, z 2006 r. Nr 170, poz. 1217 i Nr 227, poz. 1658, z 2007 r. Nr 21, poz. 125, Nr 64, poz. 427, Nr 75, poz. 493, Nr 88, poz. 587, Nr 176, poz. 1238, Nr 181, poz. 1286, Nr 147, poz. 1033 i Nr 231, poz. 1704 oraz 2008 r. Nr 199, poz. 1227 i Nr 227, poz. 1505.

RADA GMINY

05-110 Jabłonna

wuj

**Uzasadnienie  
do Uchwały Nr LII/557/2010 Rady Gminy Jabłonna  
z dnia 12 października 2010 roku.**

W dniu 28 września 2010 r. do Rady Gminy Jabłonna wpłynęło pismo z Urzędu Marszałkowskiego Województwa Mazowieckiego w Warszawie z prośbą o ponowne zaopiniowanie przez Radę projektu Uchwały Sejmiku Mazowieckiego w sprawie wyznaczenia aglomeracji Warszawa. Rada Gminy zajmowała już stanowisko w przedmiotowej sprawie zawarte w Uchwale nr LII/458/2010 z dnia 27 stycznia 2010 r wnosząc jednocześnie o uwzględnienie zmian w § 1 ust. 2 Uchwały poprzez wykreślenie miejscowości „Rajszew” a wpisanie w to miejsce miejscowości „Dąbrowa Chotomska” (w gminie Jabłonna w skład aglomeracji wchodzi miejscowości : Jabłonna, Chotomów i Dąbrowa Chotomska). Przedstawiony projekt uchwały zawiera szczegółowe uzasadnienie nie uwzględnia jednak w/w zmiany.

W myśl art. 80 a ustawy o samorządzie województwa niezłożenie opinii w terminie 30 dni od daty otrzymania projektu planu aglomeracji uznaje się za jego pozytywne zaopiniowanie.

Z uwagi na fakt, iż celem uchwały Sejmiku Województwa Mazowieckiego jest pozyskanie środków finansowych związanych z rozbudową infrastruktury kanalizacji zbiorczej i oczyszczania ścieków komunalnych z NFOŚiGW, WFOŚiGW oraz funduszy strukturalnych UE, zasadne jest pozytywne zaopiniowanie niniejszej uchwały po wprowadzeniu stosownych zmian, a mianowicie poprzez wykreślenie miejscowości Rajszew, a dopisanie w jej miejsce miejscowości Dąbrowa Chotomska. Podstawowym zakresem działania aglomeracji Warszawy powinny być objęte takie miejscowości Gminy Jabłonna jak: Jabłonna, Chotomów, Dąbrowa Chotomska. Dla zachodnich miejscowości Gminy Jabłonna: Boża Wola, Wólka Górka, Skierdy, Trzciany, Janówek II, Suchocin, Rajszew były opracowane koncepcje rozwoju sieci kanalizacyjnej w oparciu o inne rozwiązania niż odprowadzanie do oczyszczalni „Czajka”

Przewodnicząca Rady  
*Barbara Wołosiewicz*  
mgr inż. Barbara Wołosiewicz



## UZASADNIENIE

Zgodnie z art. 43 ust. 2a ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2005 r. Nr 239, poz. 2019 z późn. zm.) sejmik województwa wyznacza aglomerację w drodze uchwały, po uzgodnieniu z właściwym dyrektorem regionalnego zarządu gospodarki wodnej i właściwym regionalnym dyrektorem ochrony środowiska oraz po zasięgnięciu opinii zainteresowanych gmin.

Konieczność wyznaczenia aglomeracji wynika z wywiązania się Rządu Rzeczypospolitej Polskiej z zobowiązań zawartych w Traktacie Akcesyjnym, w części dotyczącej spełnienia dyrektywy 91/271/EWG w sprawie oczyszczania ścieków komunalnych, w zakresie wyposażania aglomeracji w systemy kanalizacji zbiorczej i oczyszczalnie ścieków komunalnych.

Ze względu na konieczność poprawy jakości wód na terenie Polski, a także w celu ochrony wód Morza Bałtyckiego przed eutrofizacją w 2003 r. została przez Radę Ministrów zatwierdzona treść Krajowego Programu Oczyszczania Ścieków Komunalnych (KPOŚK), mającego na celu ograniczenie ilości odprowadzanych w ściekach komunalnych zanieczyszczeń, a zwłaszcza azotu i fosforu.

Program zakłada konieczność wyposażenia do końca 2015 r. aglomeracji o równoważnej liczbie mieszkańców (RLM) powyżej 2000 w systemy kanalizacji zbiorczej oraz oczyszczalnie ścieków, przy czym jego integralną część stanowi wykaz niezbędnych do realizacji inwestycji w zakresie gospodarki ściekowej. Treść Programu jest co najmniej raz na 4 lata aktualizowana, zgodnie ze zmieniającymi się planami rozwoju poszczególnych zainteresowanych gmin.

Zgodnie z art. 43 ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. Prawo wodne (Dz. U. Nr 239, poz. 2019 z późn. zm.) aglomeracja oznacza obszar, na którym zaludnienie lub działalność gospodarcza są wystarczająco skoncentrowane, aby ścieki komunalne były zbierane i przekazywane do oczyszczalni ścieków komunalnych. W związku z tym aglomerację należy traktować jako obszar planowany do skanalizowania do końca 2015 r., tj. do końca trwania Krajowego Programu Oczyszczania Ścieków Komunalnych. Szczegółowe wytyczne odnośnie warunków, jakie powinna spełniać aglomeracja znajdują się w rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 1 lipca 2010 r. w sprawie sposobu wyznaczania obszaru i granic aglomeracji (Dz. U. Nr 137, poz. 922).

Organem właściwym do wyznaczania aglomeracji do dnia 14 listopada 2008 r. był właściwy miejscowo wojewoda. Na mocy ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. Nr 199, poz. 1227), z dniem 15 listopada 2008 r. kompetencje w sprawie wyznaczania obszaru i granic aglomeracji zostały przekazane sejmikom województw. Do momentu wejścia w życie cyt. wyżej ustawy Wojewoda Mazowiecki wyznaczył w ramach Krajowego Programu Oczyszczania Ścieków Komunalnych m.in. aglomerację Warszawa (rozporządzenie Nr 97 z dnia 5 października 2005 r., Dz. Urz. Woj. Maz. Nr 231, poz. 7565).

Pismem z dnia 5 czerwca 2009 r., znak: IN/TWK/EMD/7020/90-2/09, Prezydent Miasta Stołecznego Warszawy zwrócił się o zmianę, tj. rozszerzenie aglomeracji Warszawa, w związku z projektowanym odprowadzaniem ścieków z terenu Gminy Nieporęt do oczyszczalni ścieków „Czajka” w Warszawie.

W trakcie weryfikacji propozycji planu aglomeracji Warszawa ustalono między innymi, że obecnie w granicach aglomeracji funkcjonuje system kanalizacji sanitarnej o długości 2216,823 km. Liczba mieszkańców obsługiwanych obecnie przez system kanalizacji sanitarnej wynosi 1 733 638. Na obszarze wyznaczonej aglomeracji planowana jest budowa sieci kanalizacji sanitarnej o długości 624,780 km, która obsługiwać będzie 155 002 mieszkańców.

Dla wyznaczonego obszaru wskaźnik długości sieci obliczony na podstawie przewidywanej do obsługi liczby mieszkańców aglomeracji i niezbędnej do realizacji długości sieci kanalizacyjnej wynosi 248,09 mieszkańców na 1 kilometr sieci i jest wyższy niż wskaźnik określony w § 3 ust. 4 rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 1 lipca 2010 r. w sprawie sposobu wyznaczania obszaru i granic aglomeracji (Dz. U. Nr 137, poz. 922), tj. 120.

Na terenie aglomeracji Warszawa w chwili obecnej powstają ścieki komunalne oraz ścieki przemysłowe w średniej ilości 139 034,2 m<sup>3</sup> na dobę, zawierające m.in. zawiesiny ogólne, azot ogólny, fosfor ogólny,

substancje ekstrahujące się eterem naftowym, a także kadm, żelazo, bor, chrom ogólny, cyjanki, chlorki i siarczany.

Do największych funkcjonujących na terenie aglomeracji zakładów produkujących ścieki przemysłowe należą:

- W zlewni oczyszczalni ścieków „Czajka”: ABB Sp. z o.o.; CNPEP „RADWAR” S.A. Warszawskie Zakłady Radiowe „RAWAR”; Fabryka Samochodów Osobowych S.A.; „Polfa Tarchomin” S.A., CADBURY-WEDEL Sp. z o.o.; Zakłady Tłuszczowe Kruszwica S.A.; Fabryka Substancji Zapachowych „POLLENA-AROMA”; PROCTER&GAMBLE Operations Polska Sp. z o.o., Zakłady Przemysłu Cukierniczego „Mieszko” S.A.;
- W zlewni oczyszczalni ścieków „Południe”: Przedsiębiorstwo Państwowe „Porty Lotnicze”; Szkoła Główna Gospodarstwa Wiejskiego;

Docelowo do oczyszczalni ścieków „Czajka” odprowadzane będą również ścieki z następujących zakładów: Instytut Chemii Przemysłowej; Mennica Polska S.A.; DANONE Sp. z o.o. oraz Polska Wytwórnia Papierów Wartościowych S.A.

Przyjęta w uchwale równoważna liczba mieszkańców na obszarze aglomeracji obejmuje 1 888 640 RLM mieszkańców aglomeracji, 789 928 RLM pochodzących z przemysłu oraz 22 914 RLM pochodzących od osób czasowo przebywających.

Dane obejmujące liczbę ludności korzystających z kanalizacji bądź planowanych do podłączenia do kanalizacji, jak również informacje na temat długości sieci kanalizacyjnej i zakładów przemysłowych uzyskano z projektu obszaru i granic przedmiotowej aglomeracji przedstawionego przez Prezydenta Miasta Stołecznego Warszawy, informacji uzyskanych bezpośrednio z Gmin wchodzących w skład aglomeracji, danych przedstawionych przez Gminy w „Sprawozdaniu z realizacji zadań inwestycyjnych w zakresie gospodarki ściekowej w roku 2009” oraz w Aktualizacji Krajowego Programu Oczyszczania Ścieków Komunalnych 2009, a także informacji zamieszczonych na stronie internetowej Głównego Urzędu Statystycznego ([www.stat.gov.pl](http://www.stat.gov.pl)) oraz na stronie internetowej Instytutu Turystyki ([www.intur.com.pl](http://www.intur.com.pl)).

Należy zwrócić uwagę, iż wielkość parametrów charakteryzujących aglomerację Warszawa może być zmienna w czasie, ze względu na wyjątkowo duży dynamizm aglomeracji, zarówno w zakresie liczby mieszkańców i osób czasowo przebywających na jej terenie, jak i zlokalizowanego na tym obszarze przemysłu. W przypadku znacznych zmian w tym zakresie obszar i granice aglomeracji będą musiały ulec zmianie.

Zweryfikowany projekt planu aglomeracji przedłożono do uzgodnienia Dyrektorowi Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Warszawie i Regionalnemu Dyrektorowi Ochrony Środowiska w Warszawie oraz do zaopiniowania:

- Radzie Miasta Legionowo;
- Radzie Gminy Stare Babice;
- Radzie Gminy Izabelin;
- Radzie Miasta Zielonka;
- Radzie Miejskiej w Konstancinie-Jeziornej,
- Radzie Miasta Marki;
- Radzie Miasta Żąbki;
- Radzie Miasta Stołecznego Warszawa;
- Radzie Gminy Jabłonna;
- Radzie Gminy Nieporęt

Wyznaczenie obszaru i granicy aglomeracji umożliwi inwestorowi pozyskanie środków finansowych między innymi z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej, Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej, funduszy strukturalnych Unii Europejskiej, z przeznaczeniem na realizację wyżej opisanych inwestycji

Uchwała nie pociąga za sobą żadnych skutków finansowych dla budżetu województwa mazowieckiego

Zestawienie przebiegu głosowania jawnego imiennego nad uchwałą  
w sprawie: wyrażenia opinii w przedmiocie wyznaczenia aglomeracji  
Warszawa,

Uchwała Nr LII/557/2010

Lp.	Imię i Nazwisko radnego	Głosuję „za”	Głosuję „przeciw”	„Wstrzymuję się od głosu”	Uwagi
1.	Katarzyna Dąbrowska				Nieobecna podczas sesji
2.	Katarzyna Fularz	+			
3.	Teresa Gałęcka	+			
4.	Marcin Giziński	+			
5.	Mariusz Grzybek	+			
6.	Dariusz Kubalski	+			
7.	Adam Krzyżanowski				Nieobecny podczas sesji
8.	Bogumiła Majewska	+			
9.	Witold Modzelewski				Nieobecny podczas sesji
10.	Przemysław Przewoźniczek	+			
11.	Wiesław Sawicki	+			
12.	Dorota Świątko	+			
13.	Barbara Wołosiewicz	+			
14.	Tomasz Wodzyński				Nieobecny podczas sesji
15.	Halina Zwierzchlewska				Nieobecna podczas głosowania
	<b>Wynik głosowania</b>	<b>10</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	

Zestawienie sporządziła:  
Danuta Majczak



